Bandurrial



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Andurrial

[*sustantivo masculino*]

Paraje extraviado o fuera de camino.

Ver: Turrutacos

• Anda to'l día con las ovejas por esos bandurriales.

Comentarios:

Se usa generalmente en plural: **bandurriales**.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

Variación del castellano **andurrial**, derivado de **andar**, del latín **ambulare** *(andar)*. Otros afirman que deriva del árabe **al-darrá** (*bosque*).

El por qué se añadió una **B-** no está nada claro. Podría tratarse de una contaminación de la palabra **bandurria**, instrumento popular muy extendido por toda España ya desde la Edad Media. Esta contaminación sería mucho más probable si pudiéramos contar con una variante **bandurria**/***andurria** en el peraleo antiguo, que fácilmente podría haber perdido la **B-** por influencia del verbo **andar**, pues al usarse este instrumento en las rondas se suele tocar mientras se va andando. En ese caso la vacilación de formas con **B** y sin **B** facilitarían la misma oscilación con la palabra **andurrial**, fonéticamente muy parecida.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com